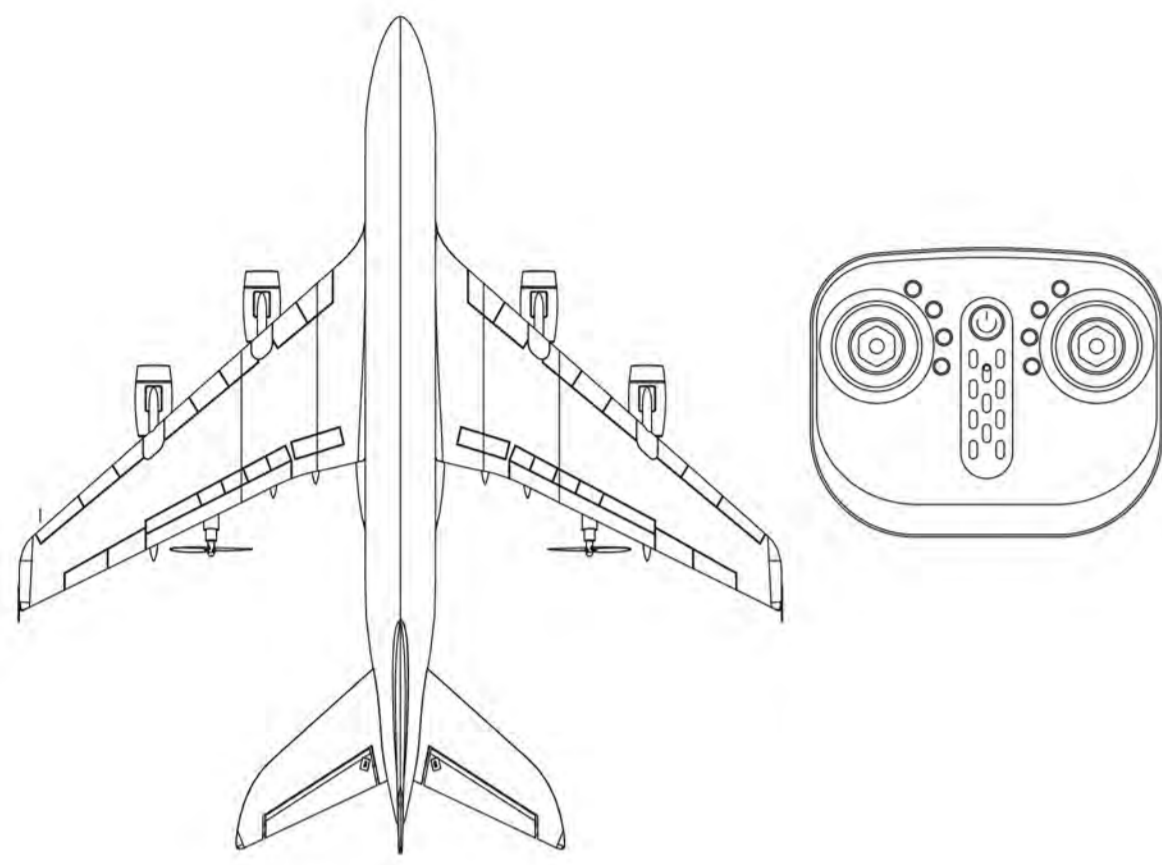


3 CHANNEL MODEL AIRPLANE 三通道固定翼滑翔机 INSTRUCTIONS 使用说明书



Thank you for choosing our products. Please reading this manual carefully before assembling and flying the new airplane. We recommend that you keep this manual for future reference regarding tuning and maintenance.

感谢您选择我们的产品。在开始操作前，请务必仔细阅读说明书，注意相关事项，以确保您能够再学习过程中得心应手。也请您妥善保管此说明书，以作日后参考。

1. INTRODUCTION 前言

Thank you for choosing our product Z2 is a world's first in a smaller space, and outdoor sport flying remote control fixed-wing aircraft, in order to make it easier and easier Use Z2, please read the complete instructions after operating this model airplane. For your convenience, please read this manual before use and keep the instructions.

感谢您选择我们的产品。这是一款室外飞行遥控运动固定翼飞机。为了让它更方便、更易于使用Z2，请您仔细阅读使用说明书，在操作这台模型飞机时，同时请您妥善的保存这本说明书，作为日后调整及维修的参考。

WARNING LABEL LEGEND 标志代表意义

- WARNING 警告**: Mishandling due to failure to follow these instructions may result in damage or injury. 因为疏忽这些操作说明，而使用错误可能造成财产损失或严重伤害。
- CAUTION 注意**: Mishandling due to failure to follow these instructions may result in danger. 因为疏忽这些操作说明，而使用错误可能造成危险。
- FORBIDDEN 禁止**: Do not attempt under any circumstances. 在任何禁止的环境下，请勿尝试操作。

IMPORTANT NOTES 重要声明

Z2 is not toys product, operational process is dangerous. Please follow the instructions of the instructions and any modifications may cause unforeseen danger, and should be avoided.

Z2并非玩具，是模型飞机信息仍存在一定的危险性。请您依安全注意事项与操作说明来正确的使用该模型。随意的改装拆卸或使用不当以及对产品的不熟悉，都可能造成不可预期的危险或意外，请勿轻忽。

This product is only suitable for use over 14 years old. The manufacturer will not responsible for any accidents caused by improper operations.

注意！任何遥控飞机的使用，制造商或经销商无法对使用者于零件使用、组装不当或不安全的环境操作所发生之意外承担责任。本产品适用于14岁以上，请确保在安全无虞的环境下操作。产品售出后本公司将不负责因不当操作/拆卸/改装所引起的人身伤害与财产损失。

We recommend that you seek the assistance of an experienced pilot before attempting to fly our products for the first time. The requires a certain degree of skill to operate, and is an item subject to normal wear and tear.

请接触经销商或经验丰富的飞行员，以便在操作前获得必要的指导。任何使用不当或操作不当造成商品不良或不满意，将无法在保修条件下更换新品或退货，如有使用操作疑问，请联系本公司或代理商提供技术支持，特价零件供应服务。

Please contact the dealer for after-sales problems. Model airplane is a high precision product, and is very sensitive to assembly and operation. Improper assembly or operation may cause damage to the product. Please refer to the manual for details.

2. SAFETY NOTES 安全注意事项

- CAUTION 注意**: Fly only in safe areas away from other people. Do not operate R/C aircraft within the vicinity of crowds or people. R/C aircraft are prone to accidents, failures, and responsible for their actions and damage or injury occurred during pilot operation, and radio interference. pilots are responsible for their actions and damage or injury occurred during the operation or as a result of R/C aircraft models.

遥控模型飞机，属于危险性商品。飞行时必须远离人群，人为组装不当或配件损坏、电子控制设备不良，以及操控上的不熟悉，都有可能造成飞行失控等意外不可预期的意外，请飞行者务必注意飞行安全，并了解自身应承担任何意外之责任。

Special despecial design for indoor & outdoor, please keep it away from obstacle.

室内、室外专用机。请远离障碍物。

This product is suitable for indoor and outdoor (the wind grade should be no more than 4), please choose a place without obstacle and keep distance from crowd and pets. don't play it under unsafe for instance, heat source, wire or electronic power source, in order not to be damaged by collision landing, entanglement and lead to a fire, electric shock and cause losses of lives and property.

本产品适合室内、室外(包括室外风力不要大于4级)环境飞行模型飞机。飞行时请避免选择无障碍物的室内、室外场地，并远离人群或宠物等保持适当距离，切勿在不安全的环境下操作。如热源、电线、电源等等，以免发生碰撞、缠绕、纠缠等引发火灾、触电等危险，造成生命财产损失。

3. PARTS ASSEMBLY 配件组装

PREVENT MOISTURE 远离潮湿环境
R/C models are composed of many precision electrical components. It is critical to keep the model and associated equipment away from moisture and other contaminants. The introduction or exposure to water or moisture in any form can cause the model to malfunction resulting in malfunction, or a crash. Do not operate or expose to rain or moisture.
飞机模型也是由许多精密的电子零部件组成，所以必须绝对的防止潮湿或水汽。避免在浴室或雨天时使用，防止水汽进入机身内部导致电子元件故障而引发不可预期的意外。

PROPER OPERATION 勿不当使用本产品
To avoid potential fire hazard from batteries, please do not short, reverse polarity, or puncture batteries. Battery charging must be done under supervision at all times, and at location out of reach by children. Double check the four AA batteries are rechargeable Ni-Cd/AA batteries before charging. The manufacturer or this product will not be liable for accidental damages incurred by charama non-rechargeable batteries.
为了避免潜在的火灾危险，请勿短路、反接极性、或刺穿电池。电池充电必须在任何时候都在监督下进行，并在儿童无法触及的地方进行。在充电前，请务必检查四节AA电池是否为可充电的Ni-Cd/AA电池。制造商或本产品将不对因使用不可充电的碳性电池而造成的意外损害承担责任。任何非正常充电或损坏，请使用产品目录中的零件，以确保结构的安全。请确认在产品限内操作，请勿超载使用，并勿用于安全、法令外其它非法用途。

SAFETY NOTE FOR NI-MH BATTERIES 镍氢电池使用安全
Make sure the batteries are installed based on polarity indicated in the case and do not mix batteries of different chemistry/spec. Please take out the batteries if you are not going to use for a long time to avoid potential leakage which may damage the transmitter. Please dispose depleted batteries according to local laws and ordinances. Do not dispose improperly.
安装时请确认正负极位置，新旧电池请勿同时混用以免影响电池寿命。若长时间不使用本产品，请取出电池，以免造成电池漏液、故障。若电池有漏液状况请勿再使用。废弃的电池，请依照该使用国家或地区的废弃物清理法令回收，切勿任意丢弃以免污染环境。

SAFETY NOTE ON LI-POLYMER BATTERIES 锂电电池使用安全
Li-Polymer batteries poses higher operational risks compared to other battery chemistry, thus it is imperative to follow its usage instructions. Manufacturer and dealer assume no liability for accidental damages caused by improper use. Do not use charger other than the factory supplied unit to avoid potential fire and explosion. Do not crush, disassemble, make, and reverse polarity. Avoid metallic material to come into contact with battery's polarity and cause it short and never puncture batteries to avoid fire hazard. Battery charging must be done under supervision at all times, and at location out of reach by children. Please stop the use or charge of the battery should there be an unusual increase in battery temperature after use. Continue use of this battery may cause it to expand, deform, explode, or even result in fire hazards. Please dispose depleted batteries according to local laws and ordinances. Do not dispose improperly.
锂电电池较其他电池有更高的危险性，使用前请务必仔细阅读并遵照下列注意事项使用本电池。本公司将对任何不当使用所造成的损害负责。严禁使用原厂以外的充电器进行充电，以免发生操作起火的风险。严禁摔打、拆解、反接极性、刺穿电池。避免金属物品接触电池正负极造成短路，并防止尖锐的物品刺穿电池以避免起火的风险。充电时请谨慎小心，确保在您的视线范围内进行充电，并远离儿童可以接触到的地方，以免发生危险。请勿使用非原厂指定的充电器，严禁充电、拆卸或造成短路、穿孔、刺穿等引发火灾、爆炸等安全风险。废弃的电池，请严格按照该使用国家或地区的废弃物清理法令回收，以免污染环境。

KEEP AWAY FROM HEAT 远离热源
R/C models are made of various forms or plastic. Plastic is very susceptible to damage or deformation due to extreme heat and cold climate. Make sure not to store the model near any source of heat such as an oven, or heater. It is best to store the model indoors, in a climate-controlled, room temperature environment.
遥控飞机多采用塑料制造，电子产品为主要材料，因此要尽量远离热源、日晒，以避免因高温而变形甚至导致损坏的可能。

OBTAIN THE ASSISTANCE OF AN EXPERIENCED PILOT 避免独自操作
The products are suitable for more than 14 years old age at the beginning it will have some certain difficulty in learning, suggestion guidance by experienced when playing.
本产品适用于14岁以上，遥控模型飞机在学习初期有一定难度，需要熟练操控模型器上面的模型飞机可飞行。

3. PARTS ASSEMBLY 配件组装

1. Connect the plug on the wing and the socket on the fuselage by color.
1. 将机翼上的插头和机身上的插座按颜色来对应。

2. Align the wing with the card slot.
2. 将机翼对准卡槽插入。

3. Secure the wing with screws.
3. 用螺丝固定机翼。

4. Insert the front and rear landing gear into the groove at the bottom of the fuselage.
4. 将前后起落架插入机身底部凹槽。

4. STANDARD EQUIPMENT 标准配件

Li-Polymer battery x1
USB cable x1
Propeller x2
Front landing gear x1
Screwdriver

REPLACEMENT PROPELLER: 更换螺旋桨
The exit of the propeller in the direction of the arrow out, so that replacement of the propeller. 将螺旋桨按箭头的方向退出，然后更换新的螺旋桨。

5. REMOTE CONTROL 遥控器各部位名称

Speed Setting 调速器
Power LED 电源指示灯
Power switch 电源开关
Throttle joystick 油门控制杆
Trim Reset 油门归零
Trim Forward 油门向前
Direction joystick 方向控制杆
Light control 灯光控制
Trim Backward 油门向后

Do not disassemble 禁止任意拆解

When the indicator light continues to flash after the remote control completes frequency matching, it means that the remote control battery is dead. Please replace the battery as soon as possible.
当遥控器对频完毕后指示灯持续快闪时说明遥控器的电池没电了，请尽快更换新电池。

6. TRANSMITTER BATTERY INSTALLATION 遥控器电池安装

Step 1: Slide the battery lid to open by following the arrow.
Step 2: Insert the battery into the transmitter.
Do not disassemble 禁止任意拆解

Please use 4 AA sized batteries, installed based on polarity indicated case. Do not mix batteries of different chemistry/spec. (勿混用不同规格电池)

7. BATTERY CHARGING 电池的充电

Charging with USB 利用USB充电线给模型飞机电池充电
Plug the battery into the charger and connect the power supply.
充电时请将电池插入LED灯充电器，并将充电器上的充电线插入电脑的USB接口。充电时LED灯会亮起，表示正在充电。充电完成后LED灯熄灭，表示充电完成。

Charger Specifications 充电规格
Input 输入: 5V 500mA/25C
Charging Current 充电电流: 1A
Full Voltage 充电电压: 4.2 ± 0.03V

9. BINDING OF RADIO TRANSMITTER AND RECEIVER 遥控器与接收机的绑机

Step 1: Plug aircraft batteries, aircraft indicator flashes.
Step 2: Turn on the remote control, it will binding with airplane after "di" sound and the indicator of remote control will stop flash to long light.

10. FLIGHT AND LANDING 飞行与降落

The motor must not be operated in a stalled condition to avoid motor burnout.
起飞: Put the plane on a flat surface and accelerate in the wind, when the plane reaches a certain speed, gently pull the direction joystick and the plane will take off.

Hand throwing off: Push the throttle to about 60%, throw in the horizontal direction against the wind and pull the direction joystick at the same time.
降落: Please landing when the aircraft is underpowered. First reduce the flying height, then land in the wind, pull the throttle joystick until airplane landing.

Ending flight: Please remove the battery in time when the light finish.
警告: If left connected in the airplane for long duration, the battery may be damaged due to over-discharge or even become fire hazards.

11. FLIGHT ADJUSTMENT AND SETTING 飞行动作调整与设定

PLEASE PRACTICE SIMULATION FLIGHT BEFORE ACTUAL FLYING
Please read the instructions and repeat the exercises before the actual operation.
1. Please operate in an open space, place the aircraft directly in front of the operator.
2. Practice to operate the throttle stick (as below illustration) and repeat practicing "Throttle high/low", "Aileron left/right", "Rudder left/right", and "Elevator up/down".
3. The simulation flight practice is very important, please keep practicing until the fingers move naturally when you hear operation orders being call out.

FLIGHT ADJUSTMENT AND NOTICE FOR BEGINNERS
Check if the screws are firmly tightened.
Check if the transmitter and receivers are fully charged.
再次确认螺丝是否紧固?
再次确认收发器是否充满电?

STEP 3 RUDDER CONTROL PRACTICING 方向舵操作练习
Use rudder to control ground taxiing direction and air flight direction.
Beginners must practiced on simulator or an experienced person guidance to fly.

12. TROUBLE SHOOTING DURING FLIGHT 如何排除飞行中的状况

Situation 状况	Cause 原因	Solution 解决方案
1. The indicator light continues to flash after the aircraft is powered on but the operation is not reflected.	binding failure 遥控器与飞机对接失败	Please re-binding according to the page 7 of the manual. 请重新进行遥控器与飞机对频(参考手册页面7操作)
2. No response after battery is connected to airplane.	1. power to transmitter and receiver. 2. Check transmitter and receiver voltage. 3. Floor contact on battery terminals.	1. Turn on transmitter and ensure airplane battery is inserted properly. 2. Use fully charged batteries. 3. Re-seat the battery and ensure good contact between battery contacts.
3. Motor does not respond to throttle stick, receiver LED flashes.	Airplane battery depleted.	Fully charge the battery, or replace with a fully charged battery.
4. Motor fails to run but servo still working.	1. The throttle joystick not on top position when connect the battery. 2. Loose motor connection or damaged motor.	1. Lower throttle stick all the way down and restart throttle. 2. Re-seat the motor plug or replace the motor.
5. Main rotor spins but unable to takeoff.	1. Deformed main blades. 2. Airplane battery depleted.	1. Replace main blades. 2. Charge or replace with a fully charged battery.
6. Abnormal aircraft vibration.	1. Deformed main blades. 2. Motor shaft bending.	1. Replace main blades. 2. Replace the motor.

13. NOMENCLATURE 模型飞机各部位名称

1. Propeller AB
2. Horizontal tail AB
3. Body
4. Front landing gear
5. Rear landing gear
6. Elevator

No.	Code No.	Name	Specification	Quantity	Remarks
1		螺旋桨AB	Propeller AB	2	
2		水平尾翼AB	Horizontal tail AB	1	
3		机身	body	1	
4		前起落架	Front landing gear	1	
5		后起落架	Rear landing gear	1	
6		升降舵	Elevator	1	

Warning: When the aircraft feels weak when flying, it means that there is no power. It is recommended that the operator should land as soon as possible. In order to avoid the aircraft can not fly back without power, or fly.

警告: 当飞机在飞行时感觉动力比较弱就说明快没电了，建议操作者要尽快降落，以免飞机无法飞回来，或飞丢。

The accessories in this manual are for reference only. This manual's material, specification or parts packaging content is for reference only.

FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.